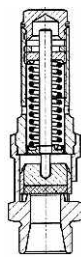
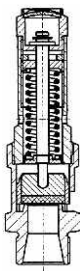


Provozní a montážní návod

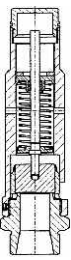
Pojistný ventil s pružinovým zatížením, typově schválený podle AD 2000 - A2, TÜV - SV 100, s/bez odlehčovacího zařízení


CZ


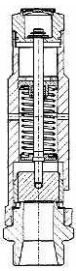
Typy 06216



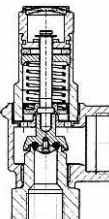
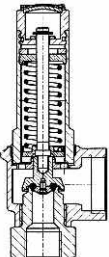
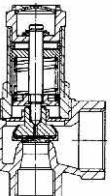
Typy 06217



Typy 06260



Typy 06265

Typy 06601
Typy 06602Typy 06603
Typy 06604
Typy 06605Typy 50050.0005
Typy 50050.0006

Obsah

1.0 Obecně o uvedení do provozu.....2	4.3 Značení typově schválených pojistných ventilů.....3
2.0 Bezpečnostní předpisy.....2	5.0 Montáž.....3
2.1 Význam symbolů.....2	5.1 Základní předpis pro montáž.....3
2.2 Výrazy související s bezpečností.....2	5.2 Všeobecný montážní předpis.....4
2.3 Kvalifikace personálu.....2	6.0 Odlehčení.....4
3.0 Manipulace.....2	6.1 Funkční zkoušky odlehčovacího zařízení.....4
3.1 Skladování.....2	7.0 Údržba.....4
3.2 Doprava.....2	8.0 Demontáž armatur.....4
3.3 Manipulace před montáží.....2	9.0 Opravy.....4
4.0 Popis.....3	10.0 Záruka.....4
4.1 Rozsah použití.....3	
4.2 Pojmy.....3	

- Strana 2 -

Provozní a montážní návod

1.0 Obecně o uvedení do provozu

Tento provozní návod obsahuje pokyny, jak armatury bezpečně, podle předepsaných pokynů nainstalovat a provozovat. Pokud se vyskytnou potíže, které nemohou být s pomocí tohoto provozního návodu vyřešeny, je možno se dotázat dodavatele nebo výrobce. Tyto provozní pokyny odpovídají relevantním platným bezpečnostním normám EN, jakož i platným předpisům a pravidlům Spolkové republiky Německo. Při použití armatur mimo Spolkové republiky Německo se má uživatel postarat o to, aby byly splněny platné národní předpisy. Výrobce si vyhrazuje všechna práva provedení technických změn a zlepšení. Použití tohoto provozního návodu vyžaduje kvalifikaci uživatele, jak je uvedeno v bodě 2.3 "Kvalifikovaná obsluha". Obsluhující personál je o provozním návodu odpovídajícím způsobem poučen. Pro dodávky do ČR se vychází z ČSN 13 4309.

2.0 Bezpečnostní pokyny

2.1 Význam symbolů

Výstraha před všeobecným nebezpečím

2.2 Výrazy související s bezpečností

Výstražné termíny NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR a UPOZORNĚNÍ budou v tomto provozním návodu použity pro upozornění na zvláštní nebezpečí nebo pro neobvyklé informace, které vyžadují zvláštní označení.

NEBEZPEČÍ znamená, že při nedodržení může dojít ke vzniku nebezpečí ohrožení života a nebo k věcným škodám.

VÝSTRAHA znamená, že při nedodržení může dojít k těžkým zraněním nebo k věcným škodám.

POZOR znamená, že při nedodržení může dojít ke zraněním nebo k věcným škodám.

UPOZORNĚNÍ znamená, že musí být brán zřetel na technické souvislosti.

Dodržování výslovně ne uvedených dalších dopravních, montážních, provozních předpisů a návodu na údržbu jakož i technických údajů (v provozních návodech, výrobní dokumentaci a na přístroji samém) je také nezbytné pro vyloučení poruch, které mohou způsobit přímé nebo nepřímé škody osob a věcí.

2.3 Kvalifikace personálu

Jsou to osoby, které mají co do činění se stavbou, montáží, uvedením do provozu a provozem výrobku a svou činností a funkcí mají odpovídající kvalifikaci (např. výcvik a závazek k dodržení všech podmínek použití, oblastních a vnitropodnikových předpisů a požadavků); vzdělání nebo školení podle norem bezpečnostní techniky v péči a spotřebě písmeně bezpečnostní a pracovní ochranné výbavy; školení o první pomoci, atd. (viz také TRB 700).

3.0 Manipulace

3.1 Skladování

- Teplota uskladnění: od -20°C do +65°C, suché a neznečištěné.
- Ve vlhkých prostorách je požadováno vysoušedlo, popřípadě topení proti kondenzaci vody.

3.2 Doprava

- Teplota při dopravě: od -20°C do +65°C.
- Chránit proti vnějším vlivům (nárazům, úderům, vibracím)

3.3 Manipulace před montáží

- U provedení s ochranným víčkem, toto přímo před montáží odstranit!
- Chránit před působením spiny a počasí jako např. před vlhkostí!
- Odborné zacházení chrání před poškozením.

Provozní a montážní návod

4.0 Popis

4.1 Rozsah použití

Pojistné ventily jsou pojistná zařízení pro tlakové nádoby, pomocí kterých je zamezeno nepřípuštěnému překročení tlaku.

Druh	G	Rozsah tlaků	Teplota	Médium
06216/06217	G1/2	0,2 bar-25 bar	-40°C+200°C	ne toxické páry a plyny
	G3/4	0,2 bar-30 bar	-40°C+200°C	
	G1	0,2 bar-30 bar	-40°C+200°C	
	G1 1/4	0,2 bar-22 bar	-40°C+200°C	
	G1 1/2	0,2 bar-16 bar	-40°C+200°C	
	G2	0,2 bar-12 bar	-40°C+200°C	
06260/06265	G1 1/4	1,0 bar-11 bar	-10°C+260°C	ne toxické páry a plyny
	G1 1/2	1,0 bar-11 bar	-10°C+260°C	
	G2	3,7 bar & 9,3 bar	-10°C+260°C	
06601	G1/2	5,0 bar-10,0 bar	-10°C+185°C	ne toxické páry a plyny
06602	G1/2	1,2 bar-1,3 bar	-10°C+130°C	páry a plyny
06603	G1/2	0,2 bar-5,0 bar	-10°C+180°C	páry a plyny
06604/06605	G1/2	14 bar-30 bar	-50°C+150°C	páry a plyny, chladiva (halogen-hydrocarbons)
50050.0005	G1/2	5,0 bar-10 bar	-10°C+185°C	páry a plyny
50050.0006	G1/2	5,0 bar-10 bar	-10°C+185°C	páry a plyny

UPOZORNĚNÍ: Média nesmějí způsobovat korozi tělesa pojistného ventilu. V případě pochybnosti kontaktujte výrobce.

4.2 Pojmy

Otevírací tlak: Otevírací tlak je přetlak, při němž se za provozních podmínek přímo zatíženým pojistným ventilem začne otevírat.

Nastavený otevírací tlak: Nastavený otevírací tlak je přetlak, při němž se za podmínek zkušební stolice (atmosférický protitlak) začne přímo zatíženým ventilem otevírat.

Tlak při plném otevření: Tlak při plném otevření je přetlak, při němž pojistný ventil dosáhne pro uvedený výtok požadovaného zdvihů; je roven otevíracímu tlaku a tlakovému rozdílu pro otevření.

Uzavírací tlak: Uzavírací tlak je přetlak, při němž je pojistný ventil znovu uzavřen. Odpovídající údaje viz DIN 3320 a také ČSN 13 4309-1.

4.3 Značení typově schválených pojistných ventilů

Označení TÜV | TÜV | SV | 94 | xxx | xx | D/G/F | 0,xx | x

Pojistný ventil | Nustavený otevírací přetlak p v barech | Zaručený výtokový součinitel | Rozlišovací písmena: | D - určeno pro páry | G - určeno pro plyny | F - určeno pro kapaliny | F/K/S - určeno pro plynné, zmité nebo prachovité zboží

TÜV: Oznáčení TÜV
SV: Rok typového schválení
94: Číslo typového schválení
xxx: Nejmenší průřezový průměr do před sedlem ventilu v mm
xx: Nastavený otevírací přetlak p v barech
D/G/F: Zaručený výtokový součinitel
0,xx: Rozlišovací písmena:
x: D - určeno pro páry
G - určeno pro plyny
F - určeno pro kapaliny
F/K/S - určeno pro plynné, zmité nebo prachovité zboží

5.0 Montáž

5.1 Základní předpis pro montáž

Pružinové pojistné ventily jsou obecně kalkulovány s ohledem na směr proudění. Ventily musí být instalovány tak, aby při otevření nebyly ohroženy proudícím médiem osoby ani věci. Aby byla zajištěna bezvadná funkce, nesmí být na ventil přenášeny žádné statické, tepelné a dynamické vlivy. Odpouštěcí vedení musí zajistit odpouštění bez nebezpečí. V odpouštěcím systému nesmí docházet ke shromáždění kapaliny. (viz též AD-Merkblatt A 2).

- Strana 4 -

Provozní a montážní návod

5.2 Všeobecný montážní předpis

Vedle základního montážního návodu je nutno dodržovat následující body:

- vizuální kontrola označení (viz 4.3) s ohledem na podmínky nasazení a otevírací tlak
- vizuální kontrola na vnější poškození, poškozené ventily nelze nainstalovat
- krytku závitů, pokud je, odstranit
- vnitřek armatur a tlakových zásobníků musí být zbaven cizích částic
- utěsnění armatur pro použití vhodným těsnicím kroužkem podle DIN 7603 z kovu nebo z vody hmoty

Doporučení: Při použití těsnicí pásky nebo tekutého těsnícího prostředku vzniká nebezpečí, že části těsnění zasahující do tělesa ventilu mohou omezit jeho funkci.

- použít pouze vhodné nářadí jako ploché nebo prstýnkové klíče

Doporučení: Utahovací kroučecí moment nastavit tak, aby bylo vyloučeno poškození.

6.0 Odlehčení

Odlehčitelné pojistné ventily musí být v rozsahu $\geq 85\%$ otevíracího tlaku schopny odlehčení bez pomocného prostředku. K tomuto jsou účelné jsou opatřeny odlehčitelné pojistné ventily opatřené odpovídajícím přípravkem, umístěným v horní části krytku pružiny.

6.1 Funkční zkoušky odlehčovacího zařízení

Při prvním uvedení do provozu, při přerušení provozu a při funkčních zkouškách podle AD-Merkblatt A 2, odstavec 4.7 se postupuje podle tohoto postupu (viz obr. 1):

1. krok: Otáčet odlehčovací kolečkem směrem hodinových ručiček, až dojde k významnému slyšitelnému odpuštění provozního média.

Doporučení: Odlehčovací kolečko nevyšroubovávat příliš z víka pružiny.

2. krok: Odlehčovací kolečko ve směru hodinových ručiček zadržovat.

Ventil je tím znovu připraven k provozu.

7.0 Údržba

Údržba a intervaly kontroly jsou pevně stanoveny v podmínkách použití uživatele (viz TRB 600 a AD-Merkblatt A 2). Funkční zkoušky podle bodu 6.1 kromě výše uvedených důvodů provádět minimálně každý měsíc. Těž vyplývá z ČSN 13 4309.

8.0 Demontáž armatur

Dodatečně k všeobecným montážním předpisům a TRB 700 je nutno dodržovat následující body:

- potrubní systém bez tlaku
- vychlazené médium
- vyprázdněné zařízení
- při škodlivých a agresivních médiích odvzdušňovací potrubní systém
- montážní práce nechat provádět kvalifikovaným personálem (viz bod 2.3)

9.0 Opravy

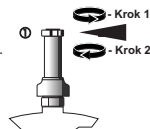
Opravy pojistných ventilů smí být provedeny pouze firmou HEROSE nebo autorizovanou, schválenou odbornou dílnou, a to za použití originálních dílů.

(Dílna musí být přezkoušena oficiálním autorizacím úřadem).

10.0 Záruka

Rozsah a platnost zaručeného výkonu jsou uvedeny v platném vydání "Všeobecných obchodních podmínek HEROSE GmbH" nebo odchytek z nich uvedených, v kupní smlouvě samotné. Platí však přesto zákonná záruční doba minimálně 6 měsíců.

Za škody, které vzniknou neodborným zacházením nebo nedodržením tohoto provozního a montážního předpisu, předpisů pro řešení nehody, norem EN, DIN, VDE a jiných pravidel nemohou být uplatněny žádné požadavky na záruku.



Vydání 08/2011-CZ